

DK

Særlige betingelser for egensikker installation - 5531
 For installation i eksplosive støvmiljøer, skal LCD-instrumentet monteres på en sådan måde, at risikoen for mekanisk ødelæggelse er lav. Instrumenterne må kun anvendes i omgivelser, hvor UV-lys ikke kan påvirke de ikke-metalliske dele.
 Elektrostatisk opladning af plastdisplayet og etiketten skal undgås.
 Produktionsår fremgår af de to første cifre i serienummeret.

Ex-data - 5531
 Terminal 1 & 2

Ui	45 VDC
Ii	120 mA DC
Pi	0.9 W
Li	0 mH
Cl	0 nF

ATEX 2014/34/EU

5531A	KEMA 05ATEX1044 X II 3G Ex ic IIC T6 Gc, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C
Anvendes i zone	2
5531B1	KEMA 05ATEX1044 X II 3G Ex ic IIC T6 Gc, 20°C ≤ Ta ≤ +60°C II 3D Ex ic IIIC T85°C Dc, -5°C ≤ Ta ≤ +60°C
Anvendes i zone	2 eller 22
5531B	KEMA 05ATEX1105 X II 2G Ex ia IIC T6 Gb, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C 1 eller 2
Anvendes i zone	1 eller 2
5531B2	KEMA 05ATEX1105 X II 2G Ex ia IIC T6 Gb, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C II 2D Ex ia IIIC T85°C Db, -5°C ≤ Ta ≤ +60°C
Anvendes i zone	1, 2, 21 eller 22

UK

Special conditions for safe use - 5531
 For applications in explosive dust atmospheres, the Loop Powered LCD Indicator shall be installed in such a way that the risk of mechanical danger is low, and that it shall be protected from exposure to UV light.
 Electrostatic charging of the plastic display and the label shall be avoided.
 Year of manufacture can be taken from the first two digits of the serial number.

Ex data - 5531
 Terminal 1 & 2

Ui	45 VDC
Ii	120 mA DC
Pi	0.9 W
Li	0 mH
Cl	0 nF

ATEX 2014/34/EU

5531A	KEMA 05ATEX1044 X II 3G Ex ic IIC T6 Gc, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C
Applicable in zone	2
5531B1	KEMA 05ATEX1044 X II 3G Ex ic IIC T6 Gc, 20°C ≤ Ta ≤ +60°C II 3D Ex ic IIIC T85°C Dc, -5°C ≤ Ta ≤ +60°C
Applicable in zone	2 or 22
5531B	KEMA 05ATEX1105 X II 2G Ex ia IIC T6 Gb, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C
Applicable in zone	1 or 2
5531B2	KEMA 05ATEX1105 X II 2G Ex ia IIC T6 Gb, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C II 2D Ex ia IIIC T85°C Db, -5°C ≤ Ta ≤ +60°C
Applicable in zone	1, 2, 21 or 22

FR

Conditions spécifiques à l'installation de sécurité intrinsèque - 5531
 Pour l'installation dans les atmosphères explosives, l'indicateur de boucle doit être installé de manière à éviter les risques de dégâts mécaniques et de sorte que la lumière UV ne peut pas affecter les parties non métalliques.
 Des charges électrostatiques sur l'affichage plastique et l'étiquette doivent être évitées.
 L'année de production est définie grâce aux deux premiers chiffres du numéro de série.

Caractéristiques Ex - 5531
 Bornes 1 & 2

Ui	45 Vcc
Ii	120 mA DC
Pi	0.9 W
Li	0 mH
Cl	0 nF

ATEX 2014/34/EU

5531A	KEMA 05ATEX1044 X II 3G Ex ic IIC T6 Gc, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C
Applicable en zone	2
5531B1	KEMA 05ATEX1044 X II 3G Ex ic IIC T6 Gc, 20°C ≤ Ta ≤ +60°C II 3D Ex ic IIIC T85°C Dc, -5°C ≤ Ta ≤ +60°C
Applicable en zone	2 ou 22
5531B	KEMA 05ATEX1105 X II 2G Ex ia IIC T6 Gb, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C
Applicable en zone	1 ou 2
5531B2	KEMA 05ATEX1105 X II 2G Ex ia IIC T6 Gb, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C II 2D Ex ia IIIC T85°C Db, -5°C ≤ Ta ≤ +60°C
Applicable en zone	1, 2, 21 ou 22

DE

Richtlinien zur eigensicherer Anwendung - 5531
 Für Installation in explosionsgefährdeten Staub-Luft Bereichen, müssen das LCD Messgerät so montiert werden, dass wenig Risiko mechanischen Schäden besteht. Das Gerät darf nur in Umgebungen benötigt werden, wo die UV-Beleuchtung die nichtmetallischen Bestandteile nicht beeinflussen kann.
 Elektrostatische Aufladung der Kunststoff-Display und dem Etikett muss vermieden werden.
 Die ersten beiden Ziffern der Seriennummer zeigen das Herstellungsjahr.

Ex-Daten - 5531
 Klemme 1 & 2

Ui	45 VDC
Ii	120 mA DC
Pi	0.9 W
Li	0 mH
Cl	0 nF

ATEX 2014/34/EU

5531A	KEMA 05ATEX1044 X II 3G Ex ic IIC T6 Gc, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C
Anwendung in Zone	2
5531B1	KEMA 05ATEX1044 X II 3G Ex ic IIC T6 Gc, 20°C ≤ Ta ≤ +60°C II 3D Ex ic IIIC T85°C Dc, -5°C ≤ Ta ≤ +60°C
Anwendung in Zone	2 oder 22
5531B	KEMA 05ATEX1105 X II 2G Ex ia IIC T6 Gb, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C
Anwendung in Zone	1 oder 2
5531B2	KEMA 05ATEX1105 X II 2G Ex ia IIC T6 Gb, -20°C ≤ Ta ≤ +60°C II 2D Ex ia IIIC T85°C Db, -5°C ≤ Ta ≤ +60°C
Anwendung in Zone	1, 2, 21 oder 22

DK Indgangssignaler **UK** Input signals **FR** Signaux d'entrée **DE** Eingangssignale

	DK	UK	FR	DE	5714	5715	5715D-SW	5725
A	2-tråds transmitter	2-wire transmitter	Transmetteur 2-fils	2-Draht-Messumformer	x	x	x	
B	Spænding	Voltage	Tension	Spannung	x	x		
C	Potentiometer	Potentiometer	Potentiomètre	Potentiometer	x	x		
D	RTD / Ohm	RTD / Ohm	RTD / Ohm	WTH / Ohm	x	x	x	
E	TC	TC	TC	TE	x	x	x	
F	Impuls	Pulse	Impulsions	Impuls				x
G	Strøm	Current	Courant	Strom	x	x	x	

DK Udgangssignaler **UK** Output signals **FR** Signaux de sortie **DE** Ausgangssignale

	DK	UK	FR	DE	5531	5714	5715	5715D-SW	5725
H	Display	Display	Affichage	Anzeige	x	x	x	x	x
I	Strøm	Current	Courant	Strom	x	x	x	x	x
J	2 relæer	2 relays	2 relais	2 Relais		x			x
J+K	4 relæer	4 relays	4 relais	4 Relais			x	x	

DK Forsyning **UK** Supply **FR** Alimentation **DE** Versorgung

	5531	5714	5715	5715D-SW	5725
A	4...20 mA	x			
B	21.6...253 VAC / 19.2...300 VDC	x	x	x	x

DK A = Produktnummer
 B = Egetforbrug
 C = Max. forbrug

FR A = Numéro de produit
 B = Consommation interne
 C = Consommation max.

UK A = Product number
 B = Internal consumption
 C = Max. consumption

DE A = Produktnummer
 B = Eigenverbrauch
 C = Max. Verbrauch

A	5714A	5714B	5714C	5714D	5715B	5715D	5715D-SW	5725A	5725D
B	2.2 W	2.7 W	2.7 W	3.2 W	3.0 W	3.5 mA	3.5 mA	2.5 W	3.3 W
C	2.5 W	3.0 W	3.0 W	3.5 W	3.3 W	3.8 W	3.8 W	2.8 W	3.6 W

DK Programmering af 5531 - DP 1
UK Programming of 5531 - DP 1
FR Configuration du 5531 - DP 1
DE Programmierung von 5531 - DP 1

A	SW ON	SW OFF
B	2	-
C	3	2
D	-	2, 3

E	SW ON	SW OFF
F	-	1
G	1	-

	DK	UK	FR	DE
A	Baggrundsbelysning	Backlight	Rétro-éclairage	Hintergrundbeleuchtung
B	Ingen	Off	0% d'intensité	Ohne Hintergrundbeleuchtung
C	Halv intensitet	Half intensity	50% d'intensité	Halbe Hintergrundbeleuchtung
D	Fuld intensitet	Full intensity	100% d'intensité	Volle Hintergrundbeleuchtung
E	Fronttaster	Front keyboard	Commande face avant	Fronttasten
F	Taster er låst	Keys locked	Commandes verrouillées	Tasten sind gesperrt
G	Taster er IKKE låst	Keys NOT locked	Commandes NON verrouillées	Tasten sind NICHT gesperrt

DK Sideskilt **UK** Side label **FR** Etiquette **DE** Typenschild

DK Godkendelser
UK Approvals
FR Homologations
DE Zulassungen

DK Benforbindelser
UK Pin connections
FR Raccordement des bornes
DE Klemmenanschluss

DK Typenr.
UK Type no.
FR No. de type.
DE Typenr.

DK Produktionsår fremgår af de to første cifre i serienummeret.
FR L'année de production est définie grâce aux deux premiers chiffres du numéro de série.
DE Die ersten beiden Ziffern der Seriennummer geben das Produktionsjahr an.

5715D-SW

PR electronics A/S
 Lerbakken 10, 8410 Roedovre, Denmark
 pr@pr-electronics.com, www.pr-electronics.com
 Phone +45 8637 2677

SN: YYxxxxxxx
 TAG: 5715D-SW101

41: 4w /3w /2w /TC- /Pot.1 /mA- /V-	21: Rel. 1 Com.
42: 4w /3w	22: Rel. 1 N.O.
43: 4w /TC+ /Pot.2 /V+	23: Rel. 1 N.C.
44: 4w /3w /2w /Pot.3	24: Rel. 2 Com.
45: /mA+ /Loop-	25: Rel. 2 N.O.
46: /I Loop+	26: Rel. 2 N.C.
11: OutGnd.	61: Rel. 3 Com.
12: + Iout	62: Rel. 3 N.O.
	63: Rel. 3 N.C.
	64: Rel. 4 Com.
	65: Rel. 4 N.O.
	66: Rel. 4 N.C.

Input: Felt 7 Output: Felt 9 Display: Felt 11

Part Number: 5715D-SW SW Version: S-01462109 CRC ID: 0x0347
 S-0146221P 0x1116

DK PR 5715 set fra fronten. **FR** Face avant du PR 5715.
UK Front of PR 5715. **DE** Frontseite der PR 5715.

DK Kina RoHS **UK** China RoHS **FR** RoHS chinois **DE** China-RoHS

Hazardous Substances						
Part Name	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent Chromium (Cr (VI))	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
Printed circuit board	X	0	0	0	0	0

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364
 O: Indicates that said hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572.
 X: Indicates that said hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.

The product's Environmentally Friendly Use Period (EFUP) is 50 years

DK PR 5715 set fra bagsiden. **FR** Face arrière du PR 5715.
UK Back of PR 5715. **DE** Rückseite der PR 5715.